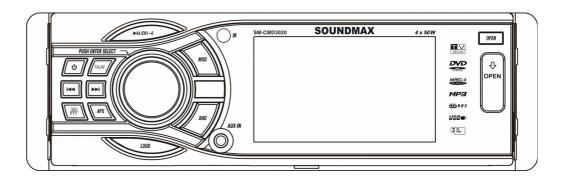
# **SM-CMD3020**



UNDMAX



Мультимедийный DVD/CD/MP3-ресивер со встроенным 3" ТFТ-дисплеем и ТВ-тюнером Руководство по эксплуатации

Multimedia DVD/CD/MP3 receiver with built-in 3" TFT display and TV tuner

Instruction manual

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

# Содержание

СОДЕРЖАНИЕ	27
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	28
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	30
УСТАНОВКА/ПОДКЛЮЧЕНИЕ	31
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ	39
ОБЩИЕ ОПЕРАЦИИ	
ОПЕРАЦИИ С РАДИО	45
ОПЕРАЦИИ С ДИСКАМИ/USB/КАРТАМИ ПАМЯТИ SD/MMC	46
НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ	50
ОПЕРАЦИИ С ТВ-ТЮНЕРОМ	50
ОБРАЩЕНИЕ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ	
чистка и уход	53
РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	53
Технические уапактепистики	55

# Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.
- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.
- ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1
  - Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.
- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.
- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.
- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.
- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.
- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.
- Не позволяйте проводам динамиков соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

# Комплект поставки

1 шт
1 шт
1 шт
1 шт
1 шт
1 шт
2 шт
1 шт
2 шт
2 шт
1 шт

# Установка/Подключение

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в его работе.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

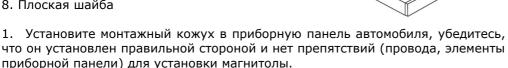
## Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» или «сзади»

Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

## Установка устройства в приборную панель автомобиля «спереди» (Метод A)

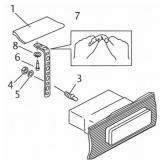
### Установка устройства

- 1. Приборная панель автомобиля
- 2. Монтажный кожух.
- 3. Винт
- 4. Гайка
- 5. Пружинная шайба
- 6. Винт
- 7. Опорная планка.
- 8. Плоская шайба



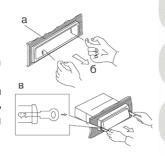
- 2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.
- 3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.
- 4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности подключения.
- 5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.





## Снятие устройства

- а Декоративная рамка
- б Направление снятия рамки
- в Установка ключей съемников
- 1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.
- 2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.
- 3. Вставьте входящие в комплект ключи съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитола не зафиксирована с опорной планкой).



## Установка декоративной рамки

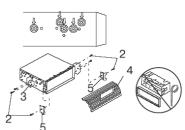
Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

## Установка устройства в приборную панель автомобиля «сзади» (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

- 1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.
- 2. Винт.
- 3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.
- 4. Приборная панель или консоль автомобиля.
- 5. Защелка (снимите эту деталь).

Примечание: При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.



## Операции со съемной панелью

Наденьте крепежное отверстие правой стороны панели на крепление в правой стороне корпуса. Затем вставьте левый крепеж на панели в отверстие на левой стороне корпуса. Нажмите на правую верхнюю часть панели до щелчка. Убедитесь в том, что панель плотно закреплена в корпусе, иначе на дисплее могут отобразиться символы ошибок или некоторые кнопки не будут функционировать.

Для отсоединения передней панели нажмите кнопку OPEN, затем извлеките левую сторону панели из крепления ресивера. Потяните панель на себя.

## Система против кражи

Если устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

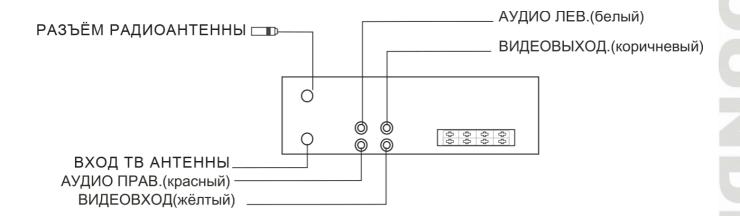
Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

**Внимание:** Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

**Примечание:** Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

#### Схема подключения

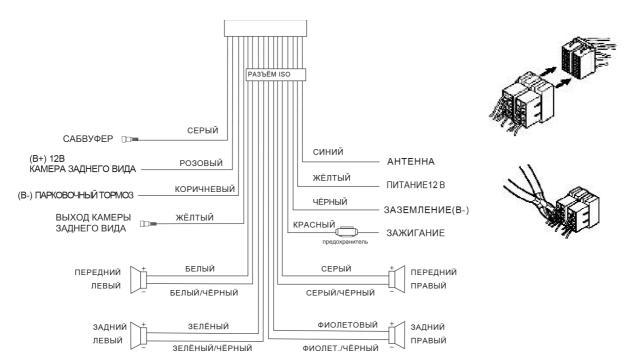


#### Примечания:

- Независимо от вида динамиков следует использовать динамики с сопротивлением, равным 4 Ом, для уменьшения искажений при повышенной громкости.
- Запрещается соединять провода авто антенны и заземления между собой.

## Использование разъема ISO

- 1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.
- Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.

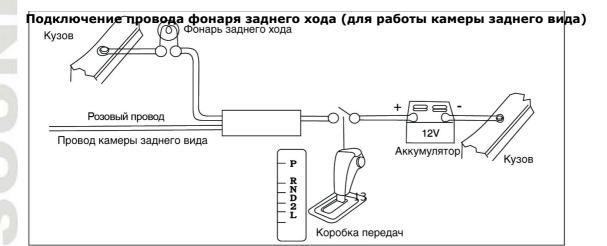


Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

Подключение парковочного провода



Если парковочный провод подсоединен к ручному тормозу, наличие видеоизображения на дисплее будет зависеть от движения автомобиля. Когда автомобиль движется вперед, при воспроизведении видео на дисплее отобразится предупредительная надпись, картинка будет отсутствовать; это позволит водителю не отвлекаться от управления автомобилем.

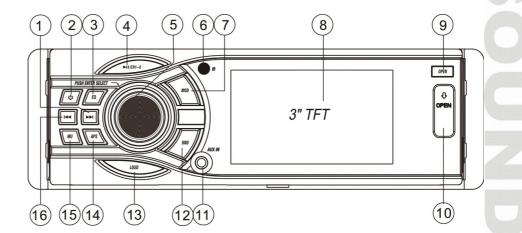


Если подключена камера заднего вида, при движении автомобиля задним ходом устройство автоматически переключится в режим камеры заднего вида. При окончании движения задним ходом устройство вернется в исходный режим.

# Элементы управления

## Передняя панель

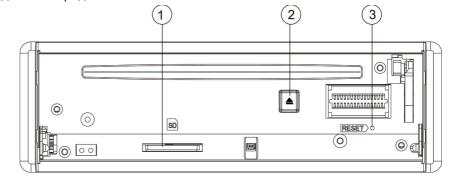
- 1. Кнопка NEXT
- 2. Кнопка POWER
- 3. Кнопка EQ
- 4. Кнопка PLAY/PAUSE/CH 1-6
- 5. Кнопка/регулятор VOL/SEL
- 6. ИК сенсор
- 7. Кнопка MOD
- 8. Дисплей
- 9. Кнопка OPEN
- 10. Разъём USB
- 11. Разъём AUX-IN
- 12. Кнопка BAND
- 13. Кнопка LOUD
- 14. Кнопка APS
- 15. Кнопка MU
- 16. Кнопка PREVIOUS



## Внутренняя панель

Нажмите кнопку OPEN, чтобы отсоединить переднюю панель.

- 1. Слот для карт памяти SD/MMC
- 2. Кнопка ЕЈЕСТ
- 3. Кнопка (отверстие) RESET



При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства. Индикатор состояния панели загорается, когда панель опущена, и мигает при снятии панели.

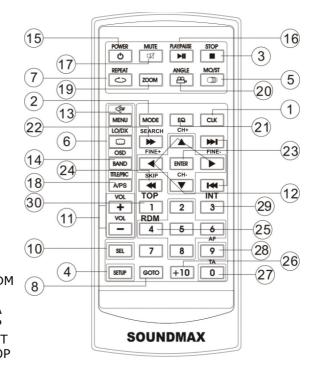
## Пульт дистанционного управления (ПДУ)

- 1. Кнопка CI К
- 2. Кнопка MODE
- 3. Кнопка STOP
- 4. Кнопка SETUP
- 5. Кнопка MO/ST
- 6. Кнопка LO/DX
- 7. Кнопка REPEAT
- 8. Кнопка GOTO
- 9. Кнопка PREVIOUS/NEXT
- 10. Кнопка SEL
- 11. Кнопка VOL+/VOL-
- 12. Кнопки курсора, CH+/-, FINE+/-
- 13. Кнопка MENU/SUBWOOFER
- 14. Kнопка BAND (OSD)
- 15. Кнопка POWER
- 16. Кнопка PLAY/PAUSE
- 17. Кнопка MUTE
- 18. Кнопка TITLE/PBC (A/PS)
- 19. Кнопка ZOOM 25. Кнопка 4/RDM
- 20. Кнопка ANGLE
- 21. Кнопка ЕО 27. Кнопка 0/ТА
- 22. Кнопка FAST FORWARD/SEARCH 28. Кнопка 9/АР
- 22. KHUIKA FASI FUKWARD/SLAKCII 20. KHUIKA 9/A
- 23. Kнопка ENTER 29. Kнопка 3/INT
- 24. Kнопка REWIND/SKIP 30. Kнопка 1/TOP

## Замена батареи

- 1. Извлеките лоток для батареи из корпуса ПДУ.
- 2. Вставьте одну литиевую батарею типа CR 2025 3В плюсом (+) вверх. Вставьте лоток для батареи в корпус ПДУ.

26. Кнопка +10



# Общие операции

## Снятие передней панели

Нажмите на кнопку OPEN, чтобы снять переднюю панель устройства. Теперь Вы можете загружать компакт-диски и извлекать их нажатием на кнопку EJECT.

## Сброс настроек устройства

Включая устройство в первый раз или после замены батареи, Вы должны переустановить его. Нажмите кнопку (отверстие) RESET на внутренней панели острым предметом (например, шариковой ручкой); будут установлены заводские настройки.

**Примечание:** При нарушении функционирования устройства Вы можете нажать кнопку RESET для сброса пользовательских настроек.

## Включение/выключение устройства

Нажмите кнопку POWER на панели или на ПДУ, чтобы включить устройство. Нажмите на эту кнопку ещё раз для выключения.

## Выбор режима работы

Нажимайте кнопку MODE на ПДУ или кнопку MOD на панели для выбора режима работы устройства: Paguo => Quck => USB => Kapta памяти => TV => AUX.

**Примечание:** Режимы Диск, Карта памяти и USB доступны, только когда соответствующий носитель установлен в устройство.

### Отключение звука

Нажмите и удерживайте кнопку MU на панели или нажмите кнопку MUTE на ПДУ для отключения звука. На дисплее отобразится надпись MUTE ON. Для включения звука нажмите повторно эту кнопку или регулируйте громкость.

## Регулирование громкости

Для регулирования уровня громкости нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOL на передней панели.

## Настройки TFT монитора

Нажимайте кнопку SEL на панели или кнопку SEL на ПДУ для выбора одного из параметров изображения: COLOR (цветность) => BRIGHTNESS (яркость) => CONTRAST (контраст) => TINT (оттенок). Нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOL на панели, чтобы отрегулировать выбранный параметр.

## Настройки качества звука

Нажимайте кнопку SEL на панели или кнопку SEL на ПДУ для выбора одного из параметров : BAS (низкие частоты) => TRE (высокие частоты) => BAL (баланс между правым и левым динамиками) => FAD (баланс между фронтальным и тыловым динамиками) =>. Нажмите и держите кнопку SEL пока на дисплее не отобразится REG, затем нажимайте на кнопку, чтобы переключаться между режимами PI, TA, AF, SWF, EQ, LOCAL/DX(в режиме радио), STEREO/MONO(в режиме радио), CLK FMT, SET CLK, FREQUENCY AREA, ANIMATION и WALLPAPER. Настройка осуществляется с помощью регулятора VOL.

**Примечание:** Если включен какой-либо из режимов эквалайзера, регулирование низких и высоких частот невозможно.

#### Анимация

В режиме радио нажмите и удерживайте кнопку SEL на панели устройства или на ПДУ в течение 2 секунд, чтобы выбрать анимацию и время её проигрывания: Выкл. =>10 сек =>30 сек

## Эквалайзер

Нажимайте кнопку SEL на панели или на ПДУ до отображения на дисплее надписи EQ OFF. Нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOL на панели для выбора одного из режимов эквалайзера: ROCK => USER => JAZZ => CLASSIC => POP. После выбора режима не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.

## Тонкомпенсация

Нажмите и держите кнопку SEL на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи LOUD ON (OFF). Нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOL на панели для

включения (ON) или отключения (OFF) функции компенсации низких и высоких частот, если вы хотите уменьшить уровень звука без потери четкости звучания.

#### Установка часов

Нажмите кнопку СLК на панели для отображения на дисплее часов.

## Вход AUX

Разъем AUX предназначен для подключения внешнего аудио устройства с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания. Например, Вы можете подключить MP3-проигрыватель для прослушивания записей через акустику автомобиля.

## Установка фона

Нажмите и держите кнопку SEL на панели или кнопку SEL на ПДУ и выберите пункт Цвет фона. Вращайте регулятор VOL на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы менять цвета фона между АВТО, ЗЕЛЁНЫМ, ЖЁЛТЫМ, КРАСНЫМ, ГОЛУБЫМ, СИНИМ и РОЗОВЫМ. Если Вы выставите режим АВТО, цвета будут сменяться автоматически.

## Ручной тормоз

Если автомобиль не поставлен на ручной тормоз, устройство не будет проигрывать видео, отображая предупредительную надпись. Аудиофайлы будут проигрываться как прежде. Данная функция доступна только при подключенном кабеле ручного тормоза.

## Камера заднего вида

После подключения камеры заднего вида изображение будет автоматически транслироваться на дисплей при включении задней передачи.

# Операции с радио

## Выбор диапазона радио

Нажимайте кнопку BND на панели или кнопку BAND на ПДУ для выбора диапазона радиовещания. Доступны 3 FM-поддиапазона: FM1, FM2, FM3 и 2 MW (AM) поддиапазона: AM1 (MW1), AM2 (MW2).

Поиск радиостанций

Поиск вручную: Нажимайте кнопки курсора на ПДУ, чтобы настроить радиочастоту вручную.

Автоматический поиск: Нажмите и удерживайте кнопки курсора на ПДУ, устройство выполнит поиск ближайшей радиостанции с сильным сигналом вниз или вверх по диапазону. Повторяйте это

# Сохранение настроенных станций

• В каждом поддиапазоне Вы можете сохранить в памяти устройства до 6 станций (всего 30 станций)...

действие для поиска других станций. Чтобы остановить автопоиск, нажмите одну из этих кнопок.

- Выберите желаемый диапазон(FM1/FM2/FM3/AM1(MW1)/AM2(MW2)), а затем желаемую станцию.
- Нажмите и удерживайте кнопки 1-6 на ПДУ до тех пор, пока воспроизведение не начнётся после непродолжительной паузы.

## Автоматическое сохранение и сканирование станций

- <u>Автоматическое сохранение</u>: Нажмите и удерживайте кнопку A/PS на ПДУ. 6 самых сильных доступных станций в текущем диапазоне будут автоматически сохранены в памяти под цифрами 1~6. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите эту кнопку.
- <u>Сканирование</u>: Нажмите кнопку A/PS на ПДУ. Приемник выполнит вещание каждой сохраненной станции в течение 5 секунд.

## Моно/стерео прием (для FM радио)

Нажмите кнопку MO/ST на ПДУ, на дисплее отобразится надпись STEREO (MONO).

Достичь улучшения дистанционного сигнала можно, включив режим моно, что позволяет убрать лишние звуковые шумы.

## Поиск локальных радиостанций

Нажмите кнопку LO/DX на ПДУ, на дисплее отобразится надпись LOCAL (DX).

## Функции RDS

- Функция ТА: нажмите кнопку ТА/АF, чтобы включить/выключить эту функцию. Когда радиостанция будет передавать сообщения о дорожном движении, устройство автоматически приостановит воспроизведение и выведет на экран сообщение TRAFFIC. После окончания передачи воспроизведение продолжится.
- Функция AF: Нажмите и держите кнопку TA/AF, чтобы включить/выключить эту функцию. Радио автоматически настроится на альтернативную частоту, если её сигнал сильнее текущей и выведет на дисплей сообщение "NEW FREQUENCY".

### Функция РТҮ

Нажмите и держите кнопку MU/PTY, чтобы выбрать тип станции (NEWS, POP и т.д.)

# Операции с AUX/USB

#### Вход AUX

- Подсоедините внешнее устройство с помощью 3.5 мм аудиокабеля.
- Нажимайте кнопку MODE до тех пор, пока на экране не отобразится надпись AUX mode.
- Вы можете регулировать громкость воспроизведения с помощью регулятора VOL и кнопок VOL+/VOL- на ПДУ.

### Воспроизведение/пауза/остановка

Во время воспроизведения нажмите на кнопку PLAY/PAUSE/CH 1-6 на панели устройства или PLAY/PAUSE на ПДУ, чтобы поставить воспроизведение на пузу. Нажмите на кнопку ещё раз, чтобы возобновить воспроизведение. Нажмите кнопку STOP на ПДУ, чтобы остановить воспроизведение.

## Выбор треков/глав

Во время воспроизведения нажмите кнопку PREVIOUS для перехода к предыдущему треку/главе (в зависимости от формата). Нажмите кнопку NEXT для перехода к следующему треку. Нажмите кнопку с цифрой (0-9) на ПДУ для выбора соответствующего трека/главы.

## Перемотка вперед/назад

Нажимайте и удерживайте кнопку PREVIOUS или NEXT для перемотки назад или вперед. Скорость перемотки будет увеличиваться при каждом нажатии и удержании кнопки PREVIOUS или NEXT в следующем порядке:  $x^2 = x^4 = x^2 = x^2$ 

### Повторное воспроизведение

Нажимайте и удерживайте кнопку 2/RPT/ВПРАВО на панели или нажимайте кнопку REPEAT на ПДУ, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения. В зависимости от воспроизводимого формата режимы воспроизведения могут меняться (повтор трека/главы, повтор папки, повтор всего диска, отмена повтора).

## Обзорное воспроизведение

Нажмите и удерживайте кнопку 3/INT на ПДУ, чтобы начать обзорное воспроизведение. Устройство будет последовательно воспроизводить несколько начальных секунд каждого трека. Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы отменить обзорное воспроизведение.

### Случайное воспроизведение

Нажмите кнопку 4/RDM на ПДУ, чтобы начать случайное воспроизведение треков/разделов на диске. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить случайное воспроизведение.

#### Воспроизведение по заданным параметрам

Нажмите кнопку GOTO; на экране отобразится меню, в котором Вы можете ввести нужные параметры, такие как номер или время трека/главы/раздела. Используйте кнопки курсора на ПДУ для навигации по меню параметров и кнопки с цифрами для ввода нужных значений. Нажмите кнопку кнопку ENTER на ПДУ, воспроизведение начнется с учетом введенных параметров.

## Отображение информации на дисплее

Нажимайте кнопку OSD на ПДУ для отображения различной информации о текущем воспроизведении, такой как номер трека/главы/раздела, оставшееся/истекшее время воспроизведения трека/главы/раздела, общее оставшееся время треков/глав/разделов (в зависимости от типа данных).

#### Изменение масштаба

Во время воспроизведения видео или файлов с изображениями нажимайте кнопку ZOOM на ПДУ для увеличения или уменьшения масштаба изображения в следующем порядке: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => нормальный масштаб. Вы можете перемещать приближенное изображение с помощью кнопок курсора.

## Функция РВС (Управление воспроизведением) (для VCD)

Данная функция доступна только для VCD-дисков, поддерживающих PBC. Нажмите кнопку TITLE/PBC на ПДУ, чтобы включить или отключить PBC. На дисплее отобразится меню разделов, в котором Вы можете выбрать нужный раздел с помощью кнопок с цифрами на ПДУ.

## Угол просмотра (для DVD)

Нажмите кнопку ANGLE на ПДУ, чтобы выбрать угол просмотра эпизода. Данная функция доступна только для дисков, содержащих эпизоды, снятые под несколькими углами.

## Выбор языка аудио (для DVD)

Нажимайте кнопку AUDIO на ПДУ для выбора нужного языка аудио. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков аудио.

При воспроизведении диска VCD или CD нажимайте кнопку AUDIO на ПДУ для выбора канала аудио: Моно левый => Моно правый => Стерео.

### Выбор системы видео

При воспроизведении видео нажимайте кнопку SETUP на ПДУ для выбора системы видео (NTSC/PAL/Aвто).

## Меню разделов (для DVD)

- Нажмите кнопку MENU/SW на ПДУ, чтобы активировать меню диска. В меню диска Вы можете выбрать нужный пункт с помощью кнопок курсора, затем запустить его воспроизведение с помощью кнопки ENTER на ПДУ.
- При воспроизведении диска DVD нажмите кнопку TITLE/PBC для перехода к меню разделов диска.

**Примечание:** Данные операции доступны только для дисков, поддерживающих функцию активного меню.

#### ID3-теги

Если MP3 файл содержит информацию совместимого формата ID3-tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

## Примечания по USB/SD/MMC-разъемам

USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 16 Гб.

SD/MMC: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелицензионных карт памяти. Емкость: до 16 Гб.

Согласно стандарту USB 1.1/2.0 использование USB-устройства с током потребления более 500мА не рекомендуется без использования дополнительного источника питания. Подключение без дополнительного питания USB-носителей, потребляющих ток, который превышает данное значение, а также неисправных USB-носителей может вызвать механические или термические изменения элементов конструкции данного устройства, а также выход из строя внутренних элементов защиты USB-порта. Такие повреждения не являются гарантийным случаем.

Внимание: использование внешних USB-устройств, содержащих файлы с расширением BIN в корневой директории, может привести к сбоям в работе устройства или к повреждению программного обеспечения.

### Загрузка USB/SD/MMC-носителя

Установите USB носитель или карту памяти в соответствующий слот на передней панели. Устройство автоматически переключится в режим USB или SD/MMC карты. Если устройство находится в другом режиме, нажимайте кнопку MOD/MUT на панели или кнопку MODE на ПДУ, чтобы выбрать режим

воспроизведения USB или карты памяти. Воспроизведение начнется с первого трека установленного носителя.

Операции с файлами, содержащимися на USB-накопителе или карте памяти, соответствуют операциям с файловыми дисками, описанным выше в параграфе «Операции и дисками».

# Операции с ТВ

## Включение режима ТВ

- Подключите телевизионную антенну к разъёму на задней панели устройства.
- Нажмите кнопку МОDE на устройстве или кнопку МОD на ПДУ, чтобы включить режим ТВ.

#### Автоматический поиск телеканалов

- Нажмите кнопку SEARCH на ПДУ, чтобы устройство автоматически выполнило поиск доступных каналов.
- Нажимайте на кнопки СН+/-, чтобы выбрать нужный канал. Кнопки с цифрами на ПДУ позволяют переходить к нужным каналам напрямую. Внимание: Кнопка +10 в режиме ТВ неактивна.

### Добавление/пропуск доступных каналов

По окончании автоматического поиска Вы можете выбирать только каналы, имеющие стабильный сигнал.

- С помощью кнопок с цифрами выберите канал, который в данный момент недоступен, затем нажмите кнопку SKIP, чтобы сохранить его. Теперь его можно выбрать при помощи кнопок CH+/-.
- С помощью кнопок CH+/- выберите канал, который Вы хотите пропустить и нажмите кнопку SKIP. Теперь при переключении каналов с помощью кнопок CH+/- данный канал будет пропущен.
- Нажимайте кнопки FINE+/- на ПДУ, чтобы осуществить тонкую настройку текущего канала.

# Настройка системы

#### Вход в меню

- Нажмите кнопку SETUP на ПДУ во время воспроизведения.
- С помощью кнопок курсора выберите желаемый пункт и нажмите кнопку ENTER для подтверждения.
- Нажмите на кнопку SETUP ещё раз, чтобы выйти из меню.

#### Система

Выберите систему ТВ: PAL(если Вы подсоединяете ТВ с системой PAL), NTSC(если Вы подсоединяете ТВ с системой NTSC) или ABTO.

## Настройка скринсейвера

Если на экране длительное время отображается статичное изображение, оно может оставить след на дисплее. Чтобы избежать этого, включите скринсейвер, который будет прокручивать анимацию, если экран долгое время неактивен.

## Развёртка ТВ

В зависимости от типа подключаемого ТВ Вы можете выбрать одно из следующих разрешений:

- 4:3 PS
- 4:3 LB
- 16:9

## Пароль

Введите старый пароль (фабричный пароль 0000). Введите новый пароль и нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

## Рейтинги

Вы можете назначать дискам следующие возрастные рейтинги:

- KID SAFE
- G
- PG
- PG-13
- PG-R
- R
- NC-17
- ADULT

## По умолчанию

Восстановить заводские настройки.

## Настройки видео

Вы можете регулировать КОНТРАСТ, ЯРКОСТЬ, ОТТЕНОК, РЕЗКОСТЬ и НАСЫЩЕННОСТЬ изображения.

# Обращение с компакт-дисками

- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.





- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски воздействию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- Не прикасайтесь к стороне, не имеющей маркировки.
- Не прикрепляйте какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к какой-либо стороне диска.
- Данное изделие не может воспроизводить диски размером 3 дюйма (8 см).
- Никогда не используйте диски размером 3 дюйма, установленный в адаптер, или диски нестандартной формы. Изделие не сможет выбросить его, что приведет к сбою.

# Чистка и уход

Чистка корпуса





Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

#### Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.

# Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
Нет звука	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания		

	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
Устройство не считывает диск	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройство с помощью кнопки RESET.
кнопки	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.
Радиоприемник не Кабель антенны не подключен к работает устройству.		Подключите к устройству кабель антенны.
Не работает автонастройка радиостанции имеют слишком слабый Настраивайтесь на станции вручную сигнал.		Настраивайтесь на станции вручную.

# Технические характеристики

Общие		
Источник питания	12 В, постоянного тока	
Потребляемый ток	15 A	

Максимальная выходная мощность	4 x 50 Вт
Размеры устройства/Вес нетто	178 x 51 x 178 мм/2 кг
Диапазон температур	-20°C - +60°C
<b>FM-радио</b>	
Частотный диапазон	87,5 – 108,0 МГц
Количество станций	18 станции
MW-радио	
Частотный диапазон	522 – 1620 кГц
Количество станций	12 станций
Проигрыватель дисков	
Поддерживаемые носители	DVD/DVD±R/DVD±RW, CD/CD-R/CD-RW, USB, SD/MMC
Поддержка форматов	DVD-video/DVD-audio/SVCD/VCD/CDDA/HDCD/MP3/Picture-
	CD/Photo-CD/JPEG/MPEG4 (DivX/XviD)
Электронная система стабилизации	8 сек DVD, 40 сек CD, 120 сек MP3
Угол установки	$0 - +/-30^{\circ}$
Дисплей	
Дисплей	Встроенный 3-дюймовый TFT
Формат матрицы	16:9
Разрешение экрана	960 (RGB) x 240
Яркость	250 кд/м <sup>2</sup>
Контрастность	500:1
Угол обзора	120°
Система ТВ	NTSC/PAL/SECAM

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.



Уважаемый потребитель! Дата производства изделия содержится в серийном номере, указанном на упаковке, в гарантийном талоне и на корпусе изделия. Шестая, седьмая и восьмая цифры обозначают год (в интервале 2010 – 2019) и месяц производства.

Пример:

год производства (2011) R31982101-01792 месяц производства (январь)

SM-CMD3020\_IM\_01